

BRAUN

Contour Series



5877
5875
5874
5873

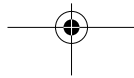
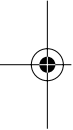
Type 5736
Type 5738
Type 5739

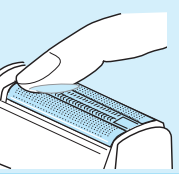
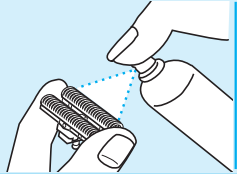
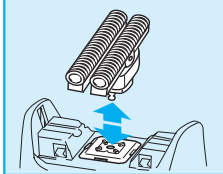
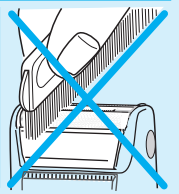
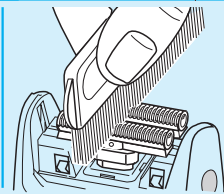
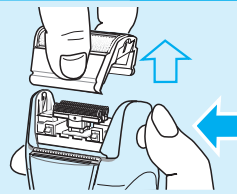
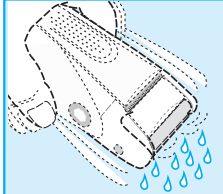
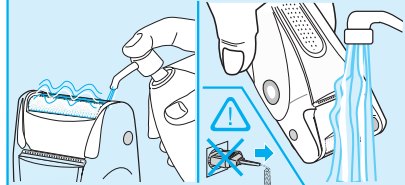
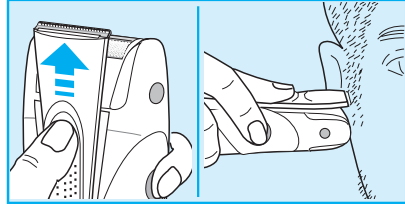
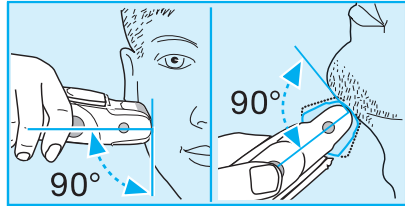
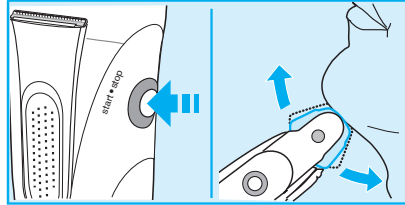
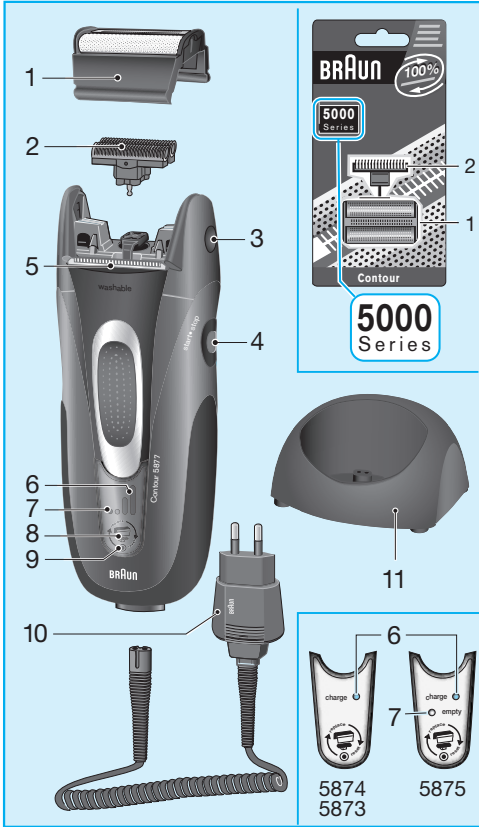
www.braun.com/register

**Braun Infoline**

Deutsch	4, 6, 42
English	6, 8, 42
Français	9, 11, 42
Español	12, 14, 42
Português	15, 17, 42
Italiano	18, 20, 42
Nederlands	20, 22, 42
Dansk	23, 25, 42
Norsk	25, 27, 42
Svenska	28, 30, 42
Suomi	30, 32, 42
Türkçe	33, 42
Ελληνικά	35, 37, 42
Русский	38, 40, 42

- (D)** Haben Sie Fragen zu diesem Produkt?
- (A)** Rufen Sie an (gebührenfrei):
00 800 27 28 64 63
00 800 BRAUNINFOLINE
- (CH)** **08 44 - 88 40 10**
- (GB)** **Helpline**
Should you require any further assistance please call Braun (UK) Consumer Relations on **0800 783 70 10**
- (IRL)** **Helpline**
1 800 509 448
- (E)** Servicio al consumidor para España:
901 11 61 84
- (P)** Serviço ao Consumidor para Portugal:
808 20 00 33
- (I)** Servizio consumatori:
(02) 6 67 86 23
- (NL)** Heeft u vragen over dit produkt?
Bel Braun Consumenten-infolijn:
0 800-445 53 88
- (B)** Vous avez des questions sur ce produit ?
Appelez Braun Belgique
(02) 711 92 11
- (DK)** Har du spørgsmål om produktet? Så ring
70 15 00 13
- (S)** Frågor om apparaten? Ring Kundservice
020 - 21 33 21
- (TR)** Müşteri Hizmetleri Merkezi:
0212 - 473 7585
- (RUS)** Если у Вас есть вопросы по поводу данного продукта, звоните
(095) 258 62 70





Русский

Наши изделия созданы в соответствии с высочайшими стандартами качества, функциональности и дизайна.

Мы надеемся, что Вы будете довольны своей новой бритвой от фирмы Braun.

Предупреждение

Ваша бритва комплектуется шнуром с вмонтированным безопасным блоком питания сверхнизкого напряжения. Во избежание поражения электрическим током запрещается заменять или модифицировать любые части бритвенной системы.

Описание

- 1 Бреющая сетка
- 2 Режущий блок
- 3 Кнопки съема бреющей сетки
- 4 Переключатель включить-выключить («start/stop»)
- 5 Триммер для длинных волос
- 6 Индикатор зарядки аккумулятора (зеленый)
- 7 Индикатор низкого уровня зарядки аккумулятора (красный) (только в моделях 5877 и 5875)
- 8 Индикатор замены сетки и режущего блока
- 9 Кнопка сброса
- 10 Шнур питания
- 11 Исключительно в модели 5877: устройство подзарядки

Зарядка бритвы

Оптимальный диапазон температуры воздуха для зарядки бритвы от 15 °C до 35 °C.

- С помощью шнура питания подключите бритву/устройство подзарядки к электросети.
- Бритва должна быть выключена. При первой зарядке бритвы процесс подзарядки занимает 4 часа.
- После полной зарядки бритвы используйте ее до полной разрядки. Затем вновь произведите полную зарядку бритвы (1 час).

- Полной зарядки аккумулятора хватает на 50 минут работы бритвы без подключения к электросети в зависимости от густоты щетины.
- Максимальной емкости аккумулятор бритвы достигнет только после нескольких циклов зарядки/разрядки.
- Если бритва полностью разряжена, вы можете использовать ее, подключив к электросети через шнур питания.

Индикатор зарядки аккумулятора

В моделях 5873/5874 и 5875: Во время процесса зарядки бритвы индикатор зарядки аккумулятора мигает зеленым цветом. При полной зарядке аккумулятора индикатор зарядки перестает мигать и горит постоянно.

Модель 5877: Зеленый индикатор зарядки аккумулятора представлен 3 сегментами, которые отображают уровень его зарядки. При полной зарядке аккумулятора три сегмента индикатора зарядки постоянно горят зеленым цветом.

Индикатор низкого уровня зарядки аккумулятора

(Только в моделях 5877 и 5875)
Индикатор низкого уровня зарядки аккумулятора включенной бритвы начинает мигать красным цветом при снижении уровня зарядки аккумулятора ниже 20%. Оставшегося заряда аккумулятора хватит на 2–3 бритвы.

Бритье

Включите бритву, нажав на переключатель включить-выключить («start»): Плавающая бреющая головка точно следует контурам лица.

Триммер

Триммер для длинных волос подравнивает бакенбарды и придает желаемую форму усам.

Рекомендации для чистого бритья

- Мы рекомендуем бриться до умывания, так как кожа немного распухает после контакта с водой.
- Держите бритву под прямым углом (90°) к коже. Натяните кожу и перемещайте бритву в направлении против роста волос.
- Для поддержания 100% эффективности работы бритвы необходимо регулярно производить замену бреющей сетки и режущего блока. Замену рекомендуется производить при включении индикатора замены сетки и режущего блока (8) или по мере износа, но не реже, чем каждые 18 месяцев.

Чистка



Возможна чистка данного изделия под струей воды.

Внимание: Отсоедините бритву от источника электроэнергии перед чисткой под струей воды.

Регулярная чистка обеспечивает лучшее качество работы бритвы и более чистое бритье. Чистка бритвы под струей воды – это удобный и быстрый способ чистки бреющей головки после каждого использования:

- Включите бритву (без подключения к сети) и промойте бреющую головку под струей горячей воды. Также можно использовать мыло на натуральной основе при условии, что оно не содержит твердых частиц или абразивных смесей. Смойте остатки пены и включите бритву на несколько секунд.
- Выключите бритву, и нажмите кнопку снятия бреющей сетки. Снимите сетку и достаньте режущий блок. Оставьте снятые детали для сушки.

- Регулярно производите чистку бритвы под струей воды, раз в неделю наносите небольшое количество бытового машинного масла на триммер для длинных волос и бреющую сетку.

В качестве альтернативы, Вы можете чистить бритву щеточкой, входящей в комплект:

- Отключите бритву. Нажмите кнопку снятия бреющей сетки и снимите сетку бритвы.
- С помощью щеточки, очистите режущий блок и внутреннюю поверхность рабочей головки бритвы. При этом не очищайте сетку бритвы щеточкой, поскольку это может ее повредить.

Поддержание эффективности работы бритвы

Примерно каждые четыре недели, очищайте режущий блок фирменными средствами очистки Braun.

Индикатор замены сетки и режущего блока/Сброс

Для поддержания 100% эффективности работы бритвы необходимо регулярно производить замену бреющей сетки и режущего блока. Замену рекомендуется производить при включении индикатора замены сетки и режущего блока (8) или по мере износа, но не реже, чем каждые 18 месяцев.

Производите замену бреющей сетки и режущего блока одновременно для поддержания высокого качества бритья и снижения вероятности раздражения кожи. (Бреющая сетка (1) и режущий блок (2): серия 5000)

Индикатор замены сетки и режущего блока будет напоминать вам в течение последующих 7 сеансов бритья о необходимости замены сетки и режущего блока. После этого показания дисплея бритвы будут автоматически сброшены. После

замены сетки и режущего блока, используя шариковую ручку, нажмите на кнопку сброса (9) и удерживайте не менее 3 секунд для сброса счетчика.

При этом индикатор замены сетки и режущего блока мигает и выключается после окончания сброса. Ручной сброс можно произвести в любое время.

Уход за аккумулятором

Для поддержания максимальной емкости аккумулятора, бритву необходимо полностью разряжать (путем обычного использования) примерно один раз в 6 месяцев. После этого полностью зарядите бритву. Не подвергайте бритву воздействию температуры свыше 50 °C в течение длительного времени.

Содержание может быть изменено без предварительного уведомления.



Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации

Сделано в Германии,
BRAUN ГмбХ, Braun GmbH,
Waldstr. 9, 74731 Walldürn, Germany
Электрические спецификации смотрите на корпусе прибора.

Гарантийные обязательства фирмы BRAUN

Для всех изделий мы даем гарантию на два года, начиная с момента приобретения изделия.

В течение гарантийного периода мы бесплатно устраним путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки.

В случае невозможности ремонта в гарантийный период изделие может быть заменено на новое или аналогичное в соответствии с Законом о защите прав потребителей.

40

Гарантия обретает силу только если дата покупки подтверждается печатью и подписью дилера (магазина) на последней странице оригинальной инструкции по эксплуатации BRAUN, которая является гарантийным талоном.

Эта гарантия действительна в *любой* стране в которую это изделие поставляется фирмой BRAUN или назначенным дистрибьютором и где никакие ограничения по импорту или другие правовые положения не препятствуют предоставлению гарантийного обслуживания. Осуществление гарантийного обслуживания не влияет на дату истечения срока гарантии. Гарантия на замененные части истекает в момент истечения гарантии на данное изделие.

Гарантия не покрывает повреждения, вызванные неправильным использованием (см. также список ниже) нормальный износ деталей (например, сетки и режущего блока) в процессе эксплуатации изделия.

Эта гарантия теряет силу если ремонт производился не уполномоченным на то лицом и если использованы не оригинальные детали фирмы BRAUN.

В случае предъявления рекламации по условиям данной гарантии, передайте изделие целиком вместе с гарантийным талоном в любой из центров сервисного обслуживания фирмы BRAUN.

Все другие требования, включая требования возмещения убытков, исключаются, если наша ответственность не установлена в законном порядке.

Рекламации, связанные с коммерческим контрактом с продавцом не попадают под эту гарантию.

В соответствии с законом РФ № 2300-1 от 7.02.1992 г. «О защите прав потребителей» и принятым дополнением к закону РФ от 9.01.1996 г. «О внесении изменений» и дополнений в закон «О защите прав потребителей» и «Кодекс РСФСР об административных правонарушениях», фирма BRAUN устанавливает срок службы на свои изделия равным двум годам с момента приобретения или с момента производства, если дату продажи установить невозможно. Изделия фирмы BRAUN изготовлены в соответствии с высокими требованиями европейского качества. При бережном

использовании и при соблюдении правил по эксплуатации, приобретенное Вами изделие фирмы BRAUN, может иметь значительно больший срок службы, чем срок установленный в соответствии с Российским законом.

Случаи, на которые гарантия не распространяется:

- дефекты, вызванные форс-мажорными обстоятельствами;
- использование в профессиональных целях;
- нарушение требований инструкции по эксплуатации;
- неправильная установка напряжения питающей сети (если это требуется);
- внесение технических изменений;
- механические повреждения;
- повреждения по вине животных, грызунов и насекомых (в том числе случаи нахождения грызунов и насекомых внутри приборов);
- для приборов, работающих от батареек, – работа с неподходящими или истощенными батарейками, любые повреждения, вызванные истощенными или текущими батарейками (советуем пользоваться только предохраненными от вытекания батарейками);
- для бритв – смятая или порванная сетка.

Внимание! Оригинальный Гарантийный Талон подлежит изъятию при обращении в сервисный центр для гарантийного ремонта. После проведения ремонта Гарантийным Талоном будет являться заполненный оригинал Листа выполнения ремонта со штампом сервисного центра и подписанный потребителем по получении изделия из ремонта. Требуется проставления даты возврата из ремонта, срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в сервисном центре.

В случае возникновения сложностей с выполнением гарантийного или послегарантийного обслуживания просьба сообщать об этом в Информационную Службу Сервиса фирмы BRAUN по телефону (095) 258 62 70.

Garantie/Kundendienststellen**Guarantee and Service Centers****Bureaux de garantie et centrales service après-vente****Oficinas de garantía y oficinas centrales del servicio****Entidade de garantia e centros de serviço****Uffici e sede centrale del servizio clienti****Garantiebureaux en service-centrales****Garantikontorer og centrale serviceafdelinger****Garanti og servicecenter****Servicekontor och centrala kundtjänstplatser****Asiakaspalvelu ja tekninen neuvonta****Garanti bürolari ve merkezi servis yerleri****Εγγύηση και Εργαστήριο επικοινωνίας****Гарантийные и сервисные центры****Deutschland**

Gillette Gruppe Deutschland
GmbH&Co.ohG
Braun Kundendienst
Bitte erfragen Sie das nächstliegende
Braun Service Center unter
☎ 00800 / 27 28 64 63

Austria

Gillette Gruppe Österreich
Braun Kundendienst
Bitte erfragen Sie das nächstliegende
Braun Service Center unter
☎ 00800 / 27 28 64 63

Argentina

Gillette Argentina S.A.
Braun Division
Gobernador Ugarte 3561
1605 Munro
☎ 0-8004444553

Australia

Gillette Australia Pty. Ltd.,
Scoresby, 5 Caribbean Drive
Melbourne, Victoria 3179,
☎ 1 800 641 820

Bahrain

Yaquby Stores
Government road , Bab ALBahrein
P.O. Box: 158
Manama
☎ 02-28887

Barbados

Dacosta Mannings Inc.
Household & Furniture
Pier Head
Division Dacosta Mannings Building
P.O. Box: 176
Bridgetown
☎ 0431-8700

Belarus

Elektroservice & Co., Ltd
Tchernyshevsky str. 10A-409
220012 Minsk
☎ (17)-2856922

Belgium

Gillette Group Belgium NV,
J. E. Mommaertsiaan 18 A,
1831 Diegem,
☎ 02-71 19 104

Bermuda

Gibbons Company
21 Reid Street
P.O. Box HM 11
Hamilton
☎ 295 00 22

Brasil

Fixnet Servicos & Comércio Ltda.
R. Gaspar Fernandes, 377
São Paulo – SP,
☎ 0800 16 26 27

Bulgaria

Stambouli Ltd.
16/A Srebarna Street
1407 Sofia
☎ + 359 2 528 988

Canada

Gillette Canada Company,
Braun Consumer Service
4 Robert Speck Parkway,
Mississauga L4Z 4C5, Ontario,
☎ 1 800 387 6657

Česká Republika

PH SERVIS sro.,
V Mezihori 2,
18000 Praha 8,
☎ 266 310 574

Chile

Productos Gillette Chile Lda.
División Braun
Avda. Andrés Bello #2711, p10
Las Condes
P.O. Box: Casilla 16426
Santiago
☎ 02-2809023

China

Gillette (Shanghai) Sales Co. Ltd.
550 Sanlin Road, Pudong,
Shanghai 200124,
☎ 00 86 21 5849 8000

Colombia

Gillette de Colombia S.A.,
Calle 100 No. 9A - 45 Piso 3.
Bogotá, D.C.,
☎ 01 8000 5 27286

Croatia

Iskra elektronika d.o.o.,
Bozidara Magovca 63,
10020 Zagreb,
☎ 1-6 60 17 77

Cyprus

Kyriakos Papavasiliou Trading
Limassol Avenue, 173 - Industrial Area
Latsia
Nicosia
☎ 02-314111

Danmark

Gillette Group Danmark A/S,
Teglholt Allé 15,
2450 København SV,
☎ 70 15 00 13

Dutch Antilles

Boolchand's Ltd.
Heerenstraat 4 B
P.O. Box: 36
802 NA - Willemstad-Curacao
Curacao N.A.
☎ 09-612262

Egypt

Uni Trade,
25 Makram Ebied Street,
P.O. Box 7607,
Cairo,
☎ 02-2740652

España

Braun Española S.A.,
Braun Service,
Enrique Granados, 46,
08950 Esplugues de Llobregat
(Barcelona),
☎ 901 11 61 84

Estonia

Servest Ltd.,
Raua 55, EE 10152 Tallin,
☎ 627 87 32

France

Groupe Gillette France -
Division Braun,
9, Place Marie Jeanne Bassot,
92693 Levallois Perret Cédex,
☎ (1) 4748 70 00

Philippines

Gillette Philippines Inc.,
Corporate Corner Commerce Avenues
20/F Tower 1, IL Corporate Centre
1770 Muntinlupa city
☎ 02-771071 02-06/-16

Poland

Gillette Group Poland
Sp. z o.o.
ul. Domaniewska 41,
02-672 Warszawa,
☎ 22 548 88 88

Portugal

Grupo Gillette Portugal, Lda.,
Braun Service,
Rua Tomás da Fonseca,
Torre G-2ºA,
1600-209 Lisboa,
☎ 808 2 000 33

Réunion

Dindar Confort,
Rte du Gymnase,
Boite Postale 278,
97940 St. Clotilde,
☎ 026 92 32 03

Romania

Gillette Romania srl.
Calea Floreasca nr. 133-137
et 1, sect 1,
714011 Bucuresti
☎ 01-2319656

Russia

RTC Sovinservice,
Rusakovskaya 7,
107140 Moscow,
☎ (095) 264 41 61

Saudi Arabia

AL Naghi company
AL Madinah road
opposite to Fetih center,
Al Forsan
P.O. Box: 269
21411 Jeddah
☎ 02- 651 8670

Schweiz/Suisse/Svizzera

Telion AG, Rütistrasse 26,
8952 Schlieren,
☎ 0844-88 40 10

Serbia/Montenegro

BG Elektronik,
Bulevar Kralja Aleksandra 34,
11000 Beograd,
☎ 011 3240 030

Singapore (Republic of)

Beste (S) Pte. Ltd.,
No. 6 Tagore Drive,
03-04 Tagore Industrial Building,
Singapore 787623,
☎ (65) 6552 2422

Slovakia

Techno Servis Bratislava
Trhová ul.
841 02 Bratislava IV
☎ 02 /64 46 36 43

Slovenia

Lomas d.o.o.
Trzaska cesta 132
1000 Ljubljana
☎ 01-4233620

South Africa

Fixnet CC.
159 Queen Street, Kensington South
P.O. Box: 751770
Johannesburg
☎ 6156765/6

St. Maarten

Rupchand Sons n.v. (ram's),
P.O. Box 79,
Philipsburg,
Netherlands Antilles,
☎ 52 29 31

St. Thomas

Boorchand's Ltd.,
31 Main Street,
P.O. Box 5667,
00803 St. Thomas,
US Virgin Islands,
☎ 340 776 0302

Suomi

Gillette Group Finland Oy,
P.O. Box 9,
Niittykatu 8, PL 9, 02200 Espoo,
☎ 09-45 28 71

Sverige

Gillette Group Sverige AB,
Dept. Sweden,
Stockholm Gillette
Räsundavägen 12,
Box 702,
16927 Solna,
☎ 020-21 33 21

Syria

Ahmed Hadaya Company
Shallan Houboubi street, 1st.
P.O. Box: 33403
Damascus
☎ 113346976

Taiwan

Gillette Taiwan Inc.
Taiwan Branch office
7Fl, No. 99, Fu-Hsin North Road, 105,
(105) Taipei
☎ 02-27197366917

Thailand

Diethelm & Co Ltd
2535 Sukhumvit Road, Bangchack,
Prakhanong
10260 Bangkok
☎ 2332-6060 ext. 1076,1052

Tunesie

Generale d'Equipement Industr.,
(G.E.I.)
24 rue du Golfe Arabe,
Tunis, 2000,
☎ 71 71 68 80

Turkey

Gillette Sanayi ve Ticaret A.S.,
Polaris Is Merkezi,
Ahi Evran Cad., No:1,
34398 Maslak, Istanbul,
☎ 0212-473 75 85

Ukraine

Importbytservice
Glubochitskaya 53
254050 Kiev
☎ 044-417-24-15

United Arab Emirates

The New Store LLC
Burjman shopping mall, Bur Dubai
P.O. Box: 3029
Dubai
☎ 43404545

Uruguay

Driva S.A.,
Marcelino Sosa 2064,
11800 Montevideo,
☎ 2 924 95 76

USA

The Gillette Company
Braun Consumer Service,
1, Gillette Park 4k-16,
Boston, MA 02127-1096,
☎ 1-800-272-8611

Venezuela

Gillette de Venezuela S.A.,
Av. Blandin,
Centro San Ignacio
Torre Copérnico, Piso 5
La Castellana, Caracas
☎ 0800-4455388

Yemen (Republic of)

Saba Stores for Trading,
26th September Street,
P.O. Box 5278,
Taiz,
☎ 4-25 23 88

For latest updates, please refer to
www.Braun.com.